

PRO TOUCH 2,5L



150193

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Németország

tel. +49 (0) 5258 971-0
fax.: +49 (0) 5258 971-120
Ügyfélszolgálat: +49 (0) 5258 971-197
www.bartscher.com



Kivitel: 2.0

Frissítve: 2022-04-26

Eredeti kezelési útmutató

1	Biztonság.....	2
1.1	Figyelmeztető jelzések magyarázata	2
1.2	Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok	3
1.3	Rendeltetésszerű használat.....	5
1.4	Nem rendeltetésszerű használat	5
2	Általános információ	6
2.1	Felelőssége és garancia	6
2.2	Szerzői jog védelme.....	6
2.3	Megfelelősségi nyilatkozat	6
3	Szállítás, csomagolás és tárolás	7
3.1	Szállítási ellenőrzés	7
3.2	Csomagolás.....	7
3.3	Tárolás.....	7
4	Technikai adatok	8
4.1	Technikai adatok.....	8
4.2	A készülék részegységeinek leírása	9
4.3	Készülék funkciói	10
5	Üzembe helyezése és kezelés	10
5.1	Üzembe helyezés	10
5.2	Használat.....	11
6	Tisztítás	14
6.1	Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok	14
6.2	Tisztítás	14
7	Lehetséges meghibásodások	16
8	Leselejtezés.....	16



Használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és tartsa kéznél a készülék mellett!

A használati útmutató a készülék üzembe helyezésével, kezelésével, valamint karbantartásával kapcsolatos információkat tartalmaz, és tanácsokkal szolgál. Az ebben található tanácsok és előírások ismerete a készülék biztonságos és megfelelő használatának feltétele. Továbbá tartalmaz balesetekkel, előírásokkal, munkavédelemmel és jogi előírásokkal kapcsolatos információkat a termék használatával kapcsolatban.

A készülék üzembe helyezése előtt, különösen annak első elindításakor, át kell olvasni az alábbi kezelési utasítást, hogy elkerülje a személyi és tárgyi sérüléseket. A nem megfelelő használat sérüléshez vezethet.

Az alábbi kezelési útmutató a készülék szerves részét képezi és a készülék közvetlen közelében kell tárolni, és bármikor elérhetőnek kell lennie. Ha a készüléket átruházzák, mindenképpen tegyék a kezelési útmutatóval együtt.

1 Biztonság

A készülék a jelenlegi technikai elvárásoknak megfelelően lett legyártva. Mindemellett a készülék veszélyforrás lehet, ha nem megfelelően, vagy nem rendeltetés szerűen kerül használatra. Minden felhasználó, ki üzemelteti a készüléket, követnie kell az alábbi használati útmutatóban foglaltakat és be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.

1.1 Figyelmeztető jelzések magyarázata

A fontos, biztonsággal kapcsolatos és a figyelmeztető jelzések az alábbi használati útmutatóban a megfelelő figyelmeztető jelzésekkel vannak ellátva. Ezen tanácsokat kötelezően be kell tartani a balesetek, tárgyi és személyi sérülések elkerülése érdekében.



VESZÉLY!

Az **VESZÉLY** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**FIGYELMEZTETÉS!**

A **FIGYELMEZTETÉS** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek közepes, vagy súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**VIGYÁZAT!**

A **VIGYÁZAT** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek könnyű sérüléssel, vagy károsodással járhat, ha nem kerül el ezeket.

FIGYELEM!

A **FIGYELEM** figyelmeztetés a lehetséges tárgyi sérülésre figyelmeztet, mely akkor léphet fel, ha nem tartja be a megfelelő biztonsági előírásokat.

JÓ TANÁCS!

A **JÓ TANÁCS** szimbólum tájékoztatja a felhasználót a kezeléssel és tanácsokkal kapcsolatosan.

1.2 Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

Elektromos áram

- A túl magas hálózati feszültség, vagy a nem megfelelő bekötés elektromos áramütéssel járhat.
- A készülék csak akkor csatlakoztatható, ha az információs adattáblán szereplő adatok megfelelnek a hálózati feszültségnek.
- A rövidzárlat elkerüléséhez a készüléket száraz állapotban kell tartani.
- Ha a készülék üzemeltetésekor meghibásodás lép fel, azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Ne érintse a készülék csatlakozóját nedves kézzel.
- Soha ne fogja meg a készüléket, ha vízbe esett. Azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Bármilyen javítás és a készülék burkolatának kinyitása csak szakképzet szerelő által és a megfelelő szerszámokkal történhet.

- Ne mozgassa a készüléket a hálózati vezetéknel fogva.
- Ne engedje, hogy a hálózati kábel hőforrással vagy éles élekkel érintkezzen.
- A hálózati vezetékét ne törje meg, nyomja, vagy csomózza össze.
- A készülék hálózati vezetékét mindig tekerje ki teljesen.
- Soha ne állítsa a készüléket, vagy más tárgyakat a hálózati vezetékre.
- A készülék konnektorból való kihúzását mindig a csatlakozót megfogva tegye.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a hálózati kábel nem sérült-e. Soha ne használja a készüléket, ha a kábel sérült. Ha a kábelen sérülésnyomok láthatók, a veszélyek elkerülése érdekében az ügyfélszolgálattal vagy képzett villanyszerelő szakemberrel ki kell cseréltetni.

Üzemeltetés csak felügyelet mellett

- A készüléket csak felügyelet mellett üzemeltesse.
- Mindig maradjon a készülék közvetlen közelében.

Kezelő személyzet

- A készülék csak betanított és megfelelően képzett személy által kezelhető.
- Ezen eszköt nem lehet olyan személyek (beleértve gyermekek) által üzemeltetni, akiknek korlátozott fizikai, érzékszervi, vagy mentális állapotuk van, valamint csak korlátozott tapasztalattal és/vagy korlátozott ismeretekkel rendelkeznek.
- A gyermekeket tartsa felügyelet alatt, hogy megbizonyosodjon, hogy nem játszanak, sem pedig indítják el a készüléket.

Nem rendeltetésszerű használat

- A nem rendeltetésszerű, vagy tiltott használat a készülék meghibásodásához vezethet.
- A készülék csak akkor használható, ha annak technikai állapota megfelelő, és lehetővé teszi a biztonságos működtetést.
- A készülék csak akkor használható, ha minden csatlakozás az előírásoknak megfelelően került kivitelezésre.
- A készüléket csak akkor szabad üzemeltetni, ha tiszta.
- Csak eredeti gyári cserealkatrészeket használjon. Soha ne végezzen a készüléken önállóan szerelést.
- Nem végezhető a készüléken változtatás, vagy beavatkozás.

1.3 Rendeltetésszerű használat

A készülék bármilyen egyéb célú és/vagy a normális rendeltetésszerű használattól eltérő használata nem megengedett, és ezen használat nem rendeltetésszerűnek tekinthető.

A következő használat minősül rendeltetésszerű használatnak:

- Megfelelő élelmiszerek aprításhoz, mixeléshez, pürésítéshez, shake-ek, illetve zúzott jég készítéséhez.

HU

1.4 Nem rendeltetésszerű használat

A nem rendeltetésszerű használat komoly sérüléshez vezethet személyekben és tárgyakban a nem biztonságos elektromos feszültség, tűz, és magas hőmérséklet következtében. A készülék segítségével csak olyan munka végezhető, mely leírásra került ezen használati útmutatóban.

2 Általános információ

2.1 Felelőssége és garancia

A használati útmutatóban található információk a hatályos jogszabályok, a jelenlegi technikai tudás, valamint tervezői és mérnöki tapasztalatunk figyelembe vételével és többéves gyakorlatunk alapján lettek összeállítva. Különleges, egyedi rendelésű, vagy további opciókkal rendelkező modellnél, illetve a legfrisebb technikai újítások alkalmazása esetén a kapott készülék különleges esetekben eltérhet a leírástól és az ábráktól az ezen kezelési útmutatóban leírtaktól.

A gyártó nem vállal felelősséget az olyan károkért és üzemzavarokért, amelyek az alábbiak során keletkeztek:

- előírások nem betartása,
- nem rendeltetésszerű használat,
- a felhasználó által eszközölt műszaki módosítások,
- nem megengedett cserealkatrészek használata.

Fenntartjuk a jogot a terméken végrehajtott műszaki változtatások tekintetében, melyek a készülék felhasználói tulajdonságainak javítására és jobbá tételére irányulnak.

HU

2.2 Szerzői jog védelme

Eme használati útmutató valamint a benne foglalt szöveg, vázlatok, fényképek és más elemek a szerzői jog által védettek. A törvényes tulajdonos írásbeli engedélyének beszerzése nélkül tilos a használati útmutató egészének, illetve bármely elemének sokszorosítása bármely módon és bármely formában, valamint a felhasználása és/vagy harmadik személy felé való továbbítása. A fentiek megsértése esetén kártérítési felelősséggel tartozik. Fenntartjuk magunknak a jogot további kártérítési igény benyújtásához.

2.3 Megfelelőségi nyilatkozat

A készülék teljesíti a jelenlegi Európai Unió normákat és előírásokat. A fentieket WE Megfelelőségi Nyilatkozattal bizonyítjuk. Szükség esetén szívesen elküldjük Önöknek a megfelelő Megfelelőségi nyilatkozatot.

3 Szállítás, csomagolás és tárolás

3.1 Szállítási ellenőrzés

A készülék megérkezésekor haladéktalanul ellenőrizni kell, hogy a készülék és felszereltsége komplett-e és hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Látható szállítási sérülés megállapításakor el kell utasítani a készülék átvételét, vagy feltételes átvételt kell tenni. A kézbesítő logisztikai cég szállítói / kézbesítési dokumentumán be kell jegyezni a sérülés leírását és reklamációt kell indítani. A rejtett sérülést közvetlenül annak felfedezését követően jelezni kell, mivel a kártérítési igényeket lejelenteni csak az adott reklamációs időn belül lehet kezdeményezni.

Bármely részegység, vagy alkatrész hiánya esetén kérjük vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálattal.

3.2 Csomagolás

Kérjük ne dobja ki a készülék dobozát. Még szükség lehet rá a készülék tárolásakor, költöztetésekor illetve a szakszervizbe való szállításakor, amennyiben esetleg meghibásodás lépne fel.

A csomagolás és annak elemei újrafelhasználható anyagokból készültek. Részletezve ezek: zsákok és fóliák műanyagból, a csomagolás kartonpapírból.

A csomagolás megsemmisítésekor be kell tartani az adott ország előírásait. Az újjra felhasználható csomagoló anyagokat el kell juttatni újrafelhasználásra.

3.3 Tárolás

A csomagolás maradjon zárva a készülék beüzemeléséig, a tárolásakor pedig legyen figyelemmel a külső jelzésekre a tárolásra és a tárolási helyzetre vonatkozóan. A csomagolást csak az alábbi környezetben tárolja:

- zárt helyiségekben
- száraz és pormentes környezetben
- agresszív anyagoktól távol
- olyan helyen ahol nincs kitéve közvetlen napfénynek
- olyan helyen ahol nincs kitéve mechanikus sérülésnek.

Hosszabb ideig való tárolás esetén (több, mint három hónap) rendszeresen ellenőrizze a részesegységek és a csomagolás állapotát. Szükség esetén cserélje a csomagolást újra.

4 Technikai adatok

4.1 Technikai adatok

Név:	Blender PRO TOUCH 2,5L
Cikkszám:	150193
Anyaga:	műanyag ABS
Keverőpohár anyaga:	átlátszó polikarbonát
Nem tartalmaz BPA-t:	igen, 0,1 mg/kg
A keverőpohár úrtartalma l-ben:	2,875
Hasznos úrtartalom l:	2,5
Késverzió:	rozsdamentes acél, 6 szárnyas
Max. fordulatszám, fordulat / perc:	28.000
Sebességi szintek:	9
Időbeállítás másodpercekben:	0 - 180
Csatlakozási értékek:	1,68 kW 220-240 V 50/60 Hz
Méretek: (szél. x mély. x mag.) (mm):	240 x 300 x 565
Súly kg:	9,1

A műszaki adatok megváltoztatásának jogát fenntartjuk!

Verzió / tulajdonságok

- Tervezve: aprításra, mixelésre, püré készítésére, shake készítésére, darabolásra, jégdarálásra
- Levehető zajvédő burkolat
- Programok:
 - 3 előre beállított és eltárolható program (idő és sebesség)
 - folyamatos üzemmód (egyedi beállítás lehetősége)
- Pulzációs funkció
- Vezérlés: érintős
- 2 biztonsági kapcsoló:
 - a tartályon
 - a fedélen

Technikai adatok

- Motorvédelem
- Be-/kikapcsoló: igen
- Lábak: kemény gumi
- Készlet tartalma: 1 tömőrúd

4.2 A készülék részegységeinek leírása



HU

1. ábra

- | | |
|--------------------------------|------------------------|
| 1. Zajvédő burkolat fogantyúja | 2. Zajvédő burkolat |
| 3. Keverőpohár-fedél | 4. Keverőpohár fogóval |
| 5. A keverőpohár rögzítése | 6. Kezelőpanel |
| 7. Talpak (4x) | 8. Tömőrúd |
| 9. Motorblokk | 10. 6-szárnyú kés |

4.3 Készülék funkciói

A turmixgép mixeléshez, pürésítéshez, shake-ek készítéséhez, ételek és italok pürésítéséhez és zúzott jég készítéséhez készült.

A nagy, 28 000 fordulatú fordulatszám igény szerint teljesen egyedileg programozható és használható. Az átlátszó zajvédő burkolat kellemes használatot tesz lehetővé a bárpulton.

5 Üzembe helyezése és kezelés

5.1 Üzembe helyezés

Kicsomagolás / Beállítás

- Csomagolja ki a készüléket és távolítsa el az összes belső és külső csomagolóanyagot és a szállítási védőanyagot.



VIGYÁZAT!

Fulladásveszély!

Tegye elérhetetlenné gyermekek számára a csomagoló anyagokat, mint műanyag zacskók, hungarocell elemek.

- Ha a készüléken védőfólia található, azt el kell távolítani. A fóliát lassan távolítsa el, hogy ne hagyjon ragasztómaradványokat. Az esetleges ragasztómaradványokat távolítsa el megfelelő oldószerrel.
- Figyeljen rá, hogy ne sérüljön meg az adattábla, illetve a figyelmeztető jelzések a készüléken.
- **Soha** ne állítsa fel a készüléket vizes, vagy nedves környezetben.
- A berendezést úgy helyezze el, hogy a csatlakozó könnyen elérhető legyen a gyors lecsatlakoztatás érdekében, ha esetleg erre lenne szükség.
- A készüléket a következő tulajdonságokkal rendelkező felületen állítsa fel:
 - egyenes, megfelelő teherbírású, vízálló, száraz és magas hőmérsékletnek ellenálló
 - elég nagy, hogy sérülés nélkül dolgozhasson a készülékkel
 - könnyen megközelíthető
 - jó légcserével rendelkező.
- Elegendő távolságot kell tartani az asztal széleitől. A készülék felborulhat és leeshet.

- Tartson legalább 20 cm távolságot az éghető falaktól és tárgyaktól.

Csatlakoztatás hálózatra

- Ellenőrizze, hogy a készülék technikai adatai (lsd.: adattábla) megegyeznek e a helyi elektromos hálózattal.
- Csatlakoztassa a készüléket egyes, megfelelő biztosítékkal rendelkező földelt dugaljba. Ne csatlakoztassa a készüléket több aljzatú konnektorba.
- A csatlakozó kábelt úgy helyezze el, hogy senki se léphessen rá, és el sem bonthasson benne.

5.2 Használat



FIGYELEM!

Sérülésveszély

A kés a turmixtartály alján nagyon éles!

Ne nyúljon a keverőtégelybe.

Égési sérülés veszélye

A forgó alkatrészek a hosszabb működést követően felforrósodnak!

Ne érintse meg a forgó alkatrészeket.

Égési sérülés veszélye pára és fröcsögés következtében!

A forró ételeket és folyadékokat csak a legalacsonyabb fokozaton, vagy erősen rögzített fedéllel mixelje.

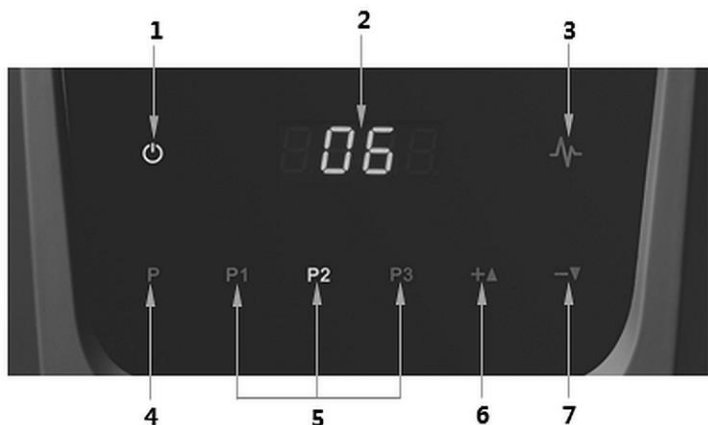
Óvatosan nyissa ki a turmixgép tartályának fedelét.

HU

Első használat előtt

1. Bizonyosodjon meg afelől, hogy készülék összes eleme és tartozéka megvan és nem sérült.
2. Az első használat előtt alaposan tisztítsa meg a készüléket a **6.** „**Tisztítás**” fejezetben leírtaknak megfelelően.
3. Minden megtisztított alkatrészt alaposan szárítson meg.
4. Csatlakoztassa az eltávolítható zajvédő burkolatot a motorblokkhoz.

Kezelőelemek / kijelzett információk



2. ábra

1. Bekapcsoló/kikapcsoló
2. Digitális kijelző
3. Pulzációs funkció gomb
4. Folyamatos működés gomb
5. Programválasztó gomb
6. Nyíl gomb a beállítási érték növeléséhez
7. Nyíl gomb a beállítási érték csökkentéséhez

Beállítások

A turmixgép beindításához a keverőedénynek és a fedélnek a helyén kell lennie, és a zajzárat le kell zárni.

A készüléket az elülső érintőképernyő vezérli.

Beállíthatja a turmixgép idejét és sebességét.

1. A kezelőpanel aktiválásához nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot (1., 2. ábra). A digitális kijelző (2) a sebesség szintjét és az időt mutatja.

Pulzációs funkció

A pulzációs gomb (3) megnyomásával a készülék a legnagyobb sebességgel működik, amíg a gombot nyomva tartjuk.

A pulzációs gomb használata különösen ajánlott zúzott jég készítéséhez.

Folyamatos működés

A (4) gomb megnyomásával elindíthatja a folyamatos üzemmódot. Aktiválásakor a turmixgép a 7. sebességi fokozatról indul (gyári beállítás). A sebességet a nyilakkal (6) vagy (7) lehet egyedileg beállítani.

A folyamatos üzemmód a gomb (4) újbóli megnyomásakor vagy a zajvédő fedél kinyitásakor ér véget.

Programok beállítása

3 programot lehet beállítani, a kiválasztott idő és sebesség elmenthető.

Program létrehozásához tegye a következőket:

1. Tartsa nyomva legalább 5 másodpercig a P1, P2, P3 programgombot.

A kiválasztott gomb világítani kezd, és az idő villog a digitális kijelzőn.

2. A kezelőegységen lévő nyilak segítségével (6 vagy 7) válassza ki a kívánt időt 1-180 másodperc.

3. Nyomja meg ismét a kiválasztott (erősen világító) programgombot.

A digitális kijelzőn villog a sebesség gomb.

4. A (6) vagy (7) nyílombokkal válassza ki az 1–9 tartomány egyik sebességszintjét.

5. A létrehozott program mentéséhez nyomja meg ismét a kiválasztott (erősen világító) programgombot.

A kezelőpanel feketére vált.

További programok ugyanúgy állíthatók be és menthetők.

Miután bekapcsolta a kezelőpanelt a be-/ kikapcsoló megnyomásával, a kívánt programot rövid gombnyomással elindíthatja.

A program az idő letelte után véget ér, leállítható a programbeállítás gomb újbóli megnyomásával, vagy a zajvédő fedél eltávolításával.

Ételkészítés

1. Készítse elő az élelmiszert a feldolgozáshoz.

2. Helyezze az élelmiszert a keverőtartályba.

3. Helyezze fel a fedelet a mixertartályra.

4. Helyezze a keverőtartályt a motorblokkon lévő motortartóra.

5. Zárja le a zajvédő fedelet a fogantyúval lefelé engedve.

6. Csatlakoztassa a készülék kábelét egy egyes aljzattal rendelkező csatlakozóba.

7. Kapcsolja be a készüléket a bekapcsoló/kikapcsoló segítségével.

8. Végezze el a kívánt beállításokat a feldolgozandó ételektől függően. Kövesse a „Beállítások“ fejezetben lévő utasításokat.
9. Élelmiszeripari termékek feldolgozása.
10. A program végén várja meg, amíg a motor leáll, mielőtt felnyitná a zajvédő burkolatot.
11. Távolítsa el a keverőtartályt a motortartóról.
12. Távolítsa el a fedelet a keverőtartályról, és öntse a feldolgozott élelmiszereket megfelelő edénybe.

FIGYELEM!

Ha hozzávalókat kell hozzáadni az élelmiszer feldolgozása során, nyissa fel a zajvédőt és a turmixgép fedelét, és óvatosan adja hozzá.

Használja a mellékelt tömőrudat.

13. Ezután folytassa a keverési folyamatot.

Készülék kikapcsolása

1. Kapcsolja ki a készüléket a be-/kikapcsolóval, és várja meg, amíg a motor teljesen leáll, mielőtt felnyitja a zajvédő burkolatot és eltávolítja a keverőtartályt.
2. Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos tápellátásról kihúzva a dugót.

6 Tisztítás

6.1 Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

- A készüléket a tisztítás előtt le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról.
- Hagyja teljesen kihűlni a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a berendezésbe ne kerüljön víz. Ne merítse a készüléket tisztítás közben vízbe, vagy egyéb folyadékba. A készülék tisztításához ne használjon nyomás alatt lévő vízugarat!
- Ne használjon a készülék tisztításához semmilyen éles, vagy fém tárgyat (kés, villa, stb.). Az éles tárgyak megsérthetik a készüléket, az érintkezése elektromos áramot vezető részekkel pedig áramütéshez vezethet.
- Ne használjon a tisztításhoz semmilyen súrolószert, oldószer tartalmú, vagy maró hatású tisztító anyagot. Ezek megsérthetik a felületet.

6.2 Tisztítás

1. A készüléket rendszeresen tisztítani kell a munkanap végén, szükség szerint gyakrabban.

Tisztítás

2. Öntse fel a keverőtégelyt vízzel és enyhe tisztítószerrel.
3. Helyezze fel a fedelet a keverőtartályra és zárja le.
4. Helyezze a mixertartályt a motorblokkra.
5. Indítsa el a készüléket 10-20 másodpercig teljes sebességen.
6. Távolítsa el a keverőtartályt, és alaposan öblítse ki tiszta vízzel.

FIGYELEM!

A keverőtartály nem mosható mosogatógépben!

7. Tisztításhoz távolítsa el a zajvédő burkolatot.
8. Tisztítsa meleg vízzel és enyhe mosószerrel.
9. Tiszta vízben öblítse el az alkatrészeket.

FIGYELEM!

Soha ne merítse a motorblokkot vízbe, vagy egyéb folyadékba!

10. A készülék motorházát törölje át puha, nedves törlőkendővel.
11. A megtisztított elemek és felületek szárításához csak puha ruhát használjon.
12. Végül illessze a zajvédő burkolatot a motorblokkra.

7 Lehetséges meghibásodások


Az alábbi táblázat ismerteti az eszköz működése során felmerülő hibák lehetséges okait és elhárításának módját. Amennyiben a hibákat nem lehet elhárítani, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

Hiba	Lehetséges ok	Elhárítása
Nem kapcsolható be a készülék	A zajvédő burkolat nincs megfelelően felhelyezve	Helyezze fel megfelelően a zajvédő burkolatot
	A keverőedény nincs megfelelően felhelyezve	Helyezze fel megfelelően a keverőtartályt a motorblokkra
	A bekapcsoló/kikapcsoló nem lett megnyomva	Aktiválja a készüléket a kezelőpanelen található be-/ kikapcsolóval
A készülék kikapcsol munka közben.	A túlmelegedés elleni védelem aktiválódott	Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból. Hagyja a készüléket kb. 30 percig hűlni, majd kapcsolja be újra.

HU

8 Leselejtezés

Elektromos készülék

	<p>Az elektromos készülékek ezen szimbólummal jelzettek. Az elektromos készülék a megfelelő és környezetkímélő módon kell megsemmisíteni és újrafeldolgozni. Ne dobjon ki elektromos készüléket a háztartási hulladékba. Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról és távolítsa el a készülékből a csatlakozó kábelt.</p>
--	---

Az elektromos készüléket a kijelölt gyűjtőpontra adja le.